

cecotec

CECORAPTOR IMPACT DRILL

Taladro eléctrico con percutor / Electric hammer drill



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	9

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	13
2. Antes de usar	13
3. Funcionamiento	13
4. Limpieza y mantenimiento	15
5. Resolución de problemas	15
6. Especificaciones técnicas	16
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	17
8. Garantía y SAT	17
9. Copyright	17
10. Declaración de conformidad	17

INDEX

1. Parts and components	19
2. Before use	19
3. Operation	19
4. Cleaning and maintenance	20
5. Troubleshooting	21
6. Technical specifications	22
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	22
8. Technical support and warranty	23
9. Copyright	23
10. Declaration of conformity	23

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica.

Guarde todas las advertencias y todas las instrucciones para una referencia futura.

1) Seguridad del área de trabajo

- a. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.
- b. No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.
- c. Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta eléctrica.

2) Seguridad eléctrica

- a. La clavija de la herramienta eléctrica debe coincidir con la base de la toma de corriente. No modificar nunca la clavija de ninguna manera. No usar ningún adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas a tierra.
- b. Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.
- c. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.
- d. No abuse del cable. No usar nunca el cable para llevar, levantar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, cantos vivos o piezas en movimiento.
- e. Cuando maneje una herramienta eléctrica en el exterior, use una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior.
- f. Si el uso de una herramienta en un lugar húmedo es

inevitable, use una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).

3) Seguridad personal

- a. Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
- b. Use equipo de protección personal. Lleve siempre protección para los ojos.
- c. Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en posición "paro" antes de conectar a la red y/o a la batería, coger o transportar la herramienta.
- d. Retire cualquier llave o herramienta antes de arrancar la herramienta eléctrica.
- e. No se sobrepase. Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.
- f. Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo y su ropa alejados de las piezas en movimiento.
- g. Si hay dispositivos para la conexión de medios de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estos estén conectados y se usen correctamente.
- h. No permita que la confianza obtenida con el uso frecuente de herramientas le haga ignorar los principios generales de seguridad.

4) Utilización y cuidados de la herramienta eléctrica

- a. No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.
- b. No use la herramienta eléctrica si el interruptor no permite pasar de "marcha" a "paro" e inversamente.
- c. Desenchufe la clavija de la fuente de alimentación y/o retire la batería, si se puede, antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de guardar la herramienta eléctrica.

- d. Conserve las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la herramienta eléctrica a personas no familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones.
 - e. Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Las herramientas eléctricas se deben reparar antes de su uso, cuando están dañadas.
 - f. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.
 - g. Use la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar.
 - h. Mantenga las empuñaduras y superficie de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.
- 5) Mantenimiento
- 6) Haga revisar su herramienta eléctrica por un servicio de reparación cualificado usando solamente piezas de recambio idénticas.

Es recomendable que use protección para los oídos.

ADVERTENCIAS:

- Las emisiones de vibración y de ruido durante la utilización real de la herramienta eléctrica pueden ser diferentes del valor total declarado dependiendo de la forma en que se usa la herramienta, especialmente dependiendo del tipo de pieza de trabajo que se trabaja.
- Es necesario identificar las medidas de seguridad destinadas a proteger al operario que se basan en una estimación de la exposición en las condiciones reales de utilización (teniendo

en cuenta todas las partes del ciclo de maniobras, tales como los momentos donde la herramienta está fuera de tensión y cuando trabaja en vacío, además del tiempo de accionamiento del gatillo).



Este símbolo significa: precaución.



Este símbolo significa: Lea el manual de usuario.

- 1) Instrucciones de seguridad para todas las operaciones
 - a) Utilice protectores auditivos al perforar por impacto. La exposición al ruido puede causar pérdida de audición.
 - b) Utilice la(s) empuñadura(s) auxiliar(es). La pérdida de control puede causar lesiones personales.
 - c) Asegure adecuadamente la herramienta antes de usarla. Esta herramienta produce un alto torque de salida y sin asegurar correctamente la herramienta durante la operación, puede producirse una pérdida de control que resulte en lesiones personales.
 - d) Sujete la herramienta eléctrica por superficies de agarre aisladas, cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable. El contacto del accesorio de corte con un cable "activo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica se vuelvan "activas" y podría dar una descarga eléctrica al operador.

Instrucciones de seguridad al usar brocas largas

- a) Nunca opere a una velocidad mayor que la velocidad máxima recomendada para la broca. A velocidades más altas, es probable que la broca se doble y gire libremente sin entrar en contacto con la pieza de trabajo, lo que puede

resultar en lesiones personales.

- b) Siempre comience a taladrar a baja velocidad y con la punta de la broca en contacto con la pieza de trabajo. A velocidades más altas, es probable que la broca se doble y gire libremente sin entrar en contacto con la pieza de trabajo, lo que puede resultar en lesiones personales.
- c) Aplique presión únicamente en línea directa con la broca y no aplique una presión excesiva. Las brocas pueden doblarse, causando roturas o pérdida de control, lo que puede resultar en lesiones personales.

SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications supplied with this power tool.

Save all warnings and instructions for future reference.

1) Work area safety

- a. Keep the work area clean and well illuminated.
- b. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.
- c. Keep children and bystanders away while operating a power tool.

2) Electric safety

- g. The plug of the power tool must match the base of the socket. Never modify the plug in any way. Do not use any plug adapters with earthed power tools.
- h. Avoid body contact with grounded surfaces, like pipes, radiators, stoves, and refrigerators.
- i. Do not expose power tools to rain or wet conditions.
- j. Do not misuse the cable. Never use the cable for carrying, lifting or unplugging the power tool. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
- k. When operating a power tool outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use.
- l. If the use of a tool in a wet location is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD).

3) Personal safety

- a. Be alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.

- b. Wear personal protective equipment. Wear eye protection at all times.
 - c. Avoid accidental start-up. Make sure the switch is in Off position before you connect the tool to a power source and/or battery, pick up or transport it.
 - d. Remove any keys or tools before starting the power tool.
 - e. Do not exceed. Keep your feet firmly on the ground and maintain your balance at all times.
 - f. Wear appropriate clothes. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.
 - g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection, ensure that they are connected and used correctly.
 - h. Do not let the confidence gained from frequent use of tools cause you to ignore general security principles.
- 4) Use and care of the power tool
- a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for every type of use.
 - b. Do not use the power tool if the switch does not allow to switch from "run" to "stop" and vice versa.
 - c. Unplug the plug from the power source and/or remove the battery, if possible, before making any adjustments, changing accessories, or storing the power tool.
 - d. Keep idle power tools out of the reach of children and do not allow people unfamiliar with the power tool or these instructions to operate it.
 - e. Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and other conditions that may affect the operation of power tools. Power tools should be repaired before use if damaged.

- f. Keep cutting tools sharp and clean.
- g. Use the power tool, accessories, and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.
- h. Keep handles and gripping surfaces dry, clean, and free of oil and grease.

5) Maintenance

Have your power tool serviced by a qualified repair service using only identical replacement parts.

It is recommended that you wear ear protection.

WARNINGS:

- Vibration and noise emissions during actual use of the power tool may differ from the total declared value depending on the way the tool is used, especially depending on the type of workpiece being worked on.
- It is necessary to identify safety measures to protect the operators that are based on an estimation of exposure under actual conditions of use (taking into account all parts of the manoeuvring cycle, such as the times when the tool is de-energised and when it is idle, as well as the trigger pull time).



This symbol means caution.



This symbol means: read the instruction manual.

2) Safety instructions for all operations

- a) Wear hearing protection when impact drilling. Exposure to noise can cause hearing loss.
- b) Use the auxiliary handle(s). Loss of control can cause personal injury.

- c) Secure the tool properly before use. This tool produces high output torque and without properly securing the tool during operation, loss of control may occur resulting in personal injury.
- d) Hold the power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden cables or its own cable. Contact of the cutting accessory with a "live" cable may cause exposed metal parts of the power tool to become "live" and could shock the operator.

Safety instructions when using long drill bits

- a) Never operate the tool at a speed greater than the maximum recommended speed for the drill bit. At higher speeds, the drill bit is likely to bend and rotate freely without contacting the workpiece, which can result in personal injury.
- b) Always start drilling at low speed and with the tip of the drill bit in contact with the workpiece.
- c) Apply pressure only in direct line with the drill bit and do not apply excessive pressure. Drill bits can bend, causing breakage or loss of control, which can result in personal injury.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Portabrocas
2. Selector del nivel de velocidad
3. Escobilla de carbón
4. Mango auxiliar
5. Interruptor sentido de giro
6. Gatillo de encendido/apagado
7. Interruptor de bloqueo

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguna o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Taladro eléctrico con percutor
- Llave para el bloqueo del portabrocas
- Escobilla de carbón (x2)
- Mango auxiliar
- Regla

3. FUNCIONAMIENTO

Aviso:

Debe tomar siempre las precauciones necesarias, como utilizar guantes de protección y asegurarse de que el taladro esté apagado y desconectado de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier manipulación en sus componentes.

1. Presión: al taladrar, no empuje nunca con fuerza la broca para acelerar el proceso, ya que se dañaría el portabrocas, se reduciría la eficacia del trabajo y disminuiría la vida útil del portabrocas.
2. Uso de diámetro grande: cuanto mayor sea el diámetro del mandril, mayor será la contrafuerza que se ejerza con las manos. Tenga cuidado para no perder el control del taladro por el exceso de contrafuerza. Para tener un buen control, debe sujetar firmemente el taladro con ambas manos y mantener el portabrocas con la base del taladro en posición vertical.
3. Durante el perforado de agujeros, puede producirse un movimiento brusco de la broca que cause daños en el portabrocas o en el cuerpo principal de la broca. Por lo tanto, debe estar atento para dejar de empujar en cualquier momento.
4. Funcionamiento de los interruptores
 - (1) Pulse el interruptor de accionamiento y el interruptor de bloqueo para que el interruptor de accionamiento funcione de forma continua. Para detenerlo, pulse de nuevo el interruptor de accionamiento para desactivar el bloqueo. La velocidad de esta máquina está controlada internamente y se determina en función de la potencia de su funcionamiento. Esto significa que la velocidad de rotación del dispositivo se ajusta automáticamente en función de la fuerza y la intensidad con la que se esté utilizando.
5. Para extraer el mandril, primero gire el tornillo interior ubicado en la parte frontal del taladro. Este tornillo suele encontrarse cerca del mandril y puede ser ajustado en sentido contrario a las agujas del reloj para aflojarlo. Realice el giro enérgicamente, pero con cuidado, asegurándose de no aplicar demasiada fuerza para evitar dañar el mecanismo. Una vez que haya girado el tornillo interior en sentido contrario a las agujas del reloj y aflojado el mandril, sujete firmemente la máquina y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para extraer completamente el mandril del husillo. Asegúrese de sostener adecuadamente el taladro y utilizar la fuerza necesaria para desenroscar el mandril.

Ensamblaje

1. Localice el portabrocas, que es la parte delantera del taladro donde se insertan y sujetan las brocas. Asegúrese de que el portabrocas esté limpio y libre de obstrucciones.
2. Gire el anillo del portabrocas en sentido contrario a las agujas del reloj para abrirlo completamente. Esto le permitirá introducir la broca de manera adecuada.
3. Seleccione la broca adecuada para su tarea. Asegúrese de que la broca sea compatible con el taladro y esté diseñada para el tipo de trabajo que desea realizar.
4. Inserte la broca en el portabrocas asegurándose de que encaje correctamente. Gire el anillo del portabrocas en sentido horario para apretar y sujetar firmemente la broca. Asegúrese de que la broca esté bien sujeta y no presente movimientos o holguras.
5. Verifique que todas las conexiones estén seguras y correctamente ensambladas. Asegúrese de que no haya partes sueltas o mal ajustadas.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Mantenimiento del mandril: si se utilizan brocas desgastadas o dañadas, se reduciría la eficiencia de trabajo y sobrecargaría el motor. Compruebe siempre el mandril y sustitúyalo si es necesario.
2. Mantenimiento de los tornillos de fijación: compruebe siempre que los tornillos de fijación están bien apretados. Si los tornillos se aflojan, debe apretarlos inmediatamente para evitar accidentes.
3. Mantenimiento de la escobilla de carbón: la escobilla de carbón del motor es una pieza consumible. Si la escobilla de carbón se desgastase, el motor no funcionaría correctamente, por lo tanto, debe mantenerla limpia para que pueda moverse libremente en su soporte.
4. Mantenimiento del colector: para garantizar el funcionamiento normal del taladro de percusión, la limpieza y el mantenimiento del colector son muy importantes. Limpie siempre los restos negros que se encuentren en la superficie del colector.
5. Mantenimiento del motor: antes de utilizar un taladro durante mucho tiempo, se debe comprobar la resistencia de aislamiento de las bobinas y el revestimiento.
 - Metal o plástico: utilice una broca apta para metales.
 - Madera: utilice una broca apta para madera. Para agujeros pequeños con diámetro inferior a 6,5 mm es recomendable elegir brocas de metal.
 - Taladrar agujeros en una pieza metálica: coloque el selector en la posición Taladro (broca) e inserte una broca estándar para metales.
 - Taladrar agujeros en madera: seleccione la broca adecuada para madera o metal, según el diámetro del agujero a taladrar, y presione el interruptor de accionamiento.
 - Taladrar agujeros en hormigón, materiales pétreos, etc.: coloque selector en la posición Martillo percutor para que el portabrocas gire e impacte sobre el material.

Aviso: si el portabrocas se inserta demasiado profundo, podría dañar la pinza y afectar a la calidad del taladrado.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

A continuación, se presentan algunas situaciones comunes que podrían surgir durante el uso de la herramienta, junto con posibles soluciones:

1. **Problema: El taladro no enciende.**

Solución: Verifique si el taladro está correctamente enchufado a una fuente de alimentación y si hay energía en el enchufe. Asegúrese de que el interruptor de encendido está en la posición correcta. Si el problema persiste, consulte a un técnico autorizado.

2. **Problema: La broca se suelta durante el uso.**

Solución: Verifique si el portabrocas está correctamente apretado. Asegúrese de que el anillo del portabrocas esté girado en sentido horario y la broca esté firmemente sujeta. Si el problema persiste, consulte a un técnico autorizado.

3. **Problema: El taladro no perfora eficientemente.**

Solución: Asegúrese de utilizar la broca adecuada para el material que está perforando. Verifique que la broca esté afilada y en buen estado. Aplique una presión constante y firme durante la perforación. Si el problema persiste, es posible que deba utilizar una broca de mayor calidad o consultar a un técnico autorizado.

4. **Problema: Vibración excesiva durante el uso.**

Solución: Verifique si la broca está correctamente centrada en el portabrocas. Asegúrese de que la superficie de trabajo esté estable y sujeta. Evite forzar demasiado el taladro mientras perfora. Si el problema persiste, podría ser necesario revisar el sistema de percusión para ello consulte a un técnico autorizado.

5. **Problema: Ruido o sonidos extraños durante el funcionamiento.**

Solución: Verifique si hay objetos extraños atrapados en el portabrocas o en el mecanismo de percusión. Asegúrese de que todas las partes estén correctamente ensambladas y apretadas. Si el problema persiste, detenga el uso del taladro y consulte a un técnico autorizado.

Recuerde que, en caso de cualquier duda o problema con el taladro, es recomendable ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec o buscar asistencia de un técnico autorizado para garantizar una resolución adecuada y segura.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 70032

Producto: CecoRaptor Impact Drill

Voltaje: 220 - 230 V

Frecuencia: 50 - 60 Hz

Potencia: 850W

Diametro: 13 mm

Velocidad: 0 - 4800 r/min

Torque máximo: 2,5 Nm

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

FABRICANTE: CECOTEC INNOVACIONES S.L

DIRECCIÓN: Av. Reyes Católicos, N°60, 46910, Alfafar, Valencia (España).

DESCRIPCIÓN: Taladro eléctrico con percutor.

IDENTIFICACIÓN DE LA MÁQUINA: CecoRaptor Impact Drill

FUNCIÓN: Taladro atornillador percutor

ESPAÑOL

MODELO: 70032

Certifica que el producto descrito ha sido diseñado, fabricado y probado y cumple todas las disposiciones aplicables.

DIRECTIVAS DE LA UE APLICADAS:

- Directiva 2006/42/CE relativa a las máquinas.
- Directiva 2014/30/UE sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética.
- Directiva 2011/65/EU y Directiva delegada 2015/863 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

NORMAS ARMONIZADAS APLICADAS:

- EN 62841-1:2015
- EN 62841-2-1:2018+A11
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1
- EN 61000-3-3:2013+A1+A2

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Drill chuck
2. Speed level selector
3. Carbon brush
4. Auxiliary handle
5. Rotation direction switch
6. On/off trigger
7. Lock switch

NOTE:

the graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This device is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the device when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or not in good condition, immediately contact the official Cecotec Technical Support Service.

Box content

- Electric hammer drill
- Drill chuck key
- Carbon brush (x2)
- Auxiliary handle
- Ruler

3. OPERATION

Note:

You should always take the necessary precautions, such as wearing protective gloves and making sure that the drill is switched off and disconnected from the power supply before carrying out any manipulation on its components.

ENGLISH

1. Pressure: when drilling, never push hard on the drill bit to speed up the process, as this will damage the drill chuck, reduce the efficiency of the work, and shorten the service life of the drill chuck.
2. Use of large diameter: the larger the diameter of the chuck, the greater the counterforce exerted with the hands. Be careful not to lose control of the drill due to excessive counter force. For good control, you should hold the drill firmly with both hands and keep the drill chuck with the drill base in a vertical position.
3. During hole drilling, a sudden movement of the drill bit may occur, causing damage to the drill chuck or the main body of the drill bit. Therefore, you should be alert to stop pushing at any time.
4. Switch operation: press the operating switch and the lock switch so that the operating switch operates continuously. To stop it, press the operating switch again to deactivate the lock. The speed of this machine is internally controlled and is determined by the power of its operation. This means that the rotational speed of the device is automatically adjusted according to the force and intensity with which it is being used.
5. To remove the drill chuck, first turn the inner screw located on the front of the drill. This screw is usually located close to the drill chuck and can be adjusted counterclockwise to loosen it. Turn vigorously, but carefully, making sure not to apply too much force to avoid damaging the mechanism. Once you have turned the inner screw counterclockwise and loosened the drill chuck, hold the machine firmly and turn it counterclockwise to completely remove the drill chuck from the spindle. Be sure to hold the drill properly and use the necessary force to unscrew the drill chuck.

Assembly

1. Locate the drill chuck, which is the front part of the drill where the drill bits are inserted and held. Ensure that the drill chuck is clean and free of obstructions.
2. Turn the drill chuck key counterclockwise to open it fully. This will allow you to insert the drill bit properly.
3. Select the right drill bit for your task. Make sure the drill bit is compatible with the drill and designed for the type of work you want to do.
4. Insert the drill bit into the drill chuck making sure that it fits correctly. Turn the drill chuck key clockwise to tighten and hold the drill bit securely. Make sure that the drill bit is securely fastened and has no movement or play.
5. Check that all connections are secure and correctly assembled. Make sure that there are no loose or ill-fitting parts.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Drill chuck maintenance: using worn or damaged drill bits would reduce the working efficiency and overload the motor. Always check the drill chuck and replace it if necessary.

2. Maintenance of the fastening screws: always check that the fastening screws are tightened properly. If the screws loosen, they must be tightened immediately to avoid accidents.
3. Maintenance of the carbon brush: the carbon brush of the motor is a consumable part. If the carbon brush becomes worn, the motor will not work properly, so keep it clean so that it can move freely in its holder.
4. Manifold maintenance: to ensure normal operation of the hammer drill, cleaning and maintenance of the manifold are very important. Always clean any black debris from the surface of the manifold.
5. Motor maintenance: before using a drill for a long period of time, the insulation resistance of the coils and the casing should be checked.
 - Metal or plastic: use a drill bit suitable for metal.
 - Wood: use a drill bit suitable for wood. For small holes with a diameter of less than 6.5 mm it is advisable to choose metal drill bits.
 - Drilling holes in a metal part: set the selector to the Drill (drill bit) position and insert a standard metal drill bit.
 - Drilling holes in wood: select the appropriate drill bit for wood or metal, depending on the diameter of the hole to be drilled, and press the operating switch.
 - Drilling holes in concrete, stone materials, etc.: set the selector to the Hammer position so that the drill chuck rotates and impacts the material.

Warning: if the drill chuck is inserted too deep, it could damage the collet and affect the drilling quality.

5. TROUBLESHOOTING

Below are some common situations that might arise during the use of the tool, along with possible solutions:

1. **Problem: the drill does not switch on.**

Solution: check if the drill is correctly plugged into a power source and if there is power at the socket. Make sure the power switch is in the on position (I). If the problem persists, consult an authorised technician.

2. **Problem: the drill bit loosens during use.**

Solution: check that the drill chuck is correctly tightened. Ensure that the drill chuck key is turned clockwise and the drill bit is securely clamped. If the problem persists, consult an authorised technician.

3. **Problem: the drill does not drill efficiently.**

Solution: make sure you use the right drill bit for the material you are drilling. Check that the

ENGLISH

drill bit is sharp and in good condition. Apply constant and firm pressure during drilling. If the problem persists, you may need to use a higher quality drill bit or consult an authorised technician.

4. **Problem: excessive vibration during use.**

Solution: check that the drill bit is correctly centred in the drill chuck. Make sure that the work surface is stable and secure. Avoid forcing the drill too hard while drilling. If the problem persists, it may be necessary to have the percussion system checked by an authorised technician.

5. **Problem: noise or strange sounds during operation.**

Solution: check for foreign objects caught in the drill chuck or in the hammer mechanism. Make sure that all parts are correctly assembled and tightened. If the problem persists, stop using the drill and consult an authorised technician.

Remember that in case of any doubt or problem with the drill, it is advisable to contact the official Cecotec Technical Support Service or seek assistance from an authorised technician to ensure a proper and safe resolution.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 70032

Product: CecoRaptor Impact Drill

Voltage: 220 - 230 V

Frequency: 50 - 60 Hz

Power: 850W

Diameter: 13 mm.

Speed: 0 - 4800 r/min

Maximum torque: 2.5 Nm

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.
Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARATION OF CONFORMITY

MANUFACTURER: CECOTEC INNOVACIONES S.L

ADDRESS: Av. Reyes Católicos, Nº60, 46910, Alfafar, Valencia (Spain).

DESCRIPTION: Electric hammer drill.

PRODUCT IDENTIFICATION: CecoRaptor Impact Drill

FUNCTION: Hammer drill and screwdriver

MODEL: 70032

It certifies the product described has been designed, manufactured, and tested and complies with all applicable provisions.

EU DIRECTIVES IMPLEMENTED:

- Directive 2006/42/CE on machinery.
- Directive 2014/30/EU on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

ENGLISH

- Directive 2011/65/EU and delegated directive (EU) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

APPLICABLE HARMONISED NORMS:

- EN 62841-1:2015
- EN 62841-2-1:2018+A11
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1
- EN 61000-3-3:2013+A1+A2

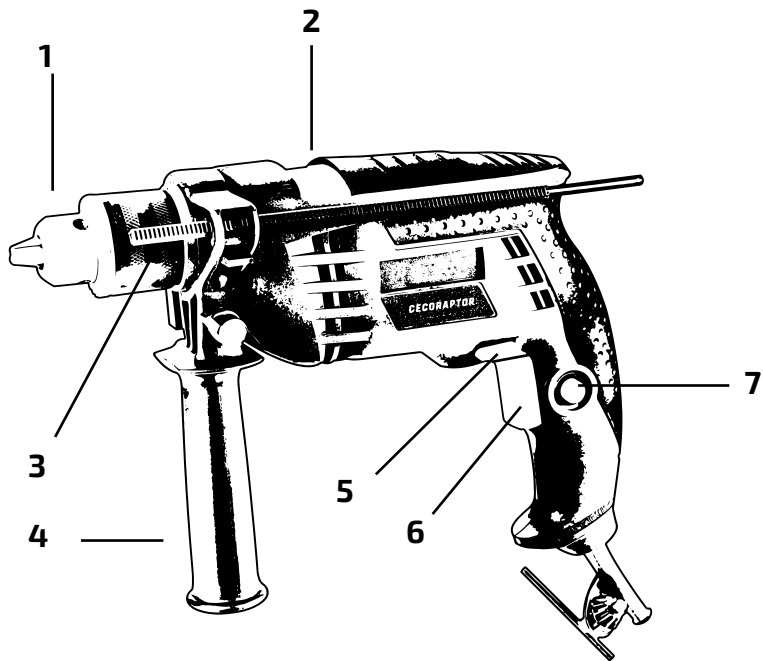


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

YV_01230606